

LE CANADA

DEUXIÈME ANNÉE - NUMÉRO 123

JEUDI, 3 JUIN 1880

Rédacteur en chef
JOSEPH TASSÉ

Les manuscrits déposés ne sont pas rendus

Edition Quotidienne
Un an, payable d'avance \$4.00
Six mois, payable d'avance \$2.00
Payable dans le cours de l'année 3.00

Edition Hebdomadaire
Un an, \$1.00, invariablement payable d'avance.

BUREAUX—No. 445, rue Sussex, Ottawa, et No. 70, rue Albert Hull.

Administrateur
C. D. THÉRIAULT

Les lettres et envois non affranchis sont refusés

L'ÉDITION ROYALE

DES
CHANSONS DE LA FRANCE

(Paroles françaises et anglaises.)
ACCOMPAGNEMENT POUR PIANO
Très bien relié en drap bleu et or.—Prix \$1.50
en brochure, prix \$1.00.

SOMMAIRE :

Où voulez-vous aller—L'ange-gardien—
Quand tu chantes—La première feuille—
L'étrange—Canique de Noël—Sérénade—
Chanson de Fortunio—O Richard! O mon
Roi—La valise des adieux—Le pont des
soupirs—Rendez-moi ma patrie—La madone
—Le lac—Mille, belle France—Les hion-
delles—Une fleur pour répondre—Le Toréador
—Le soleil de ma Bretagne—Ta voix—La
lavettede du canton—Non, monsieur—
Où, monsieur—Si vous me regrettez—
Les cheveux blancs—Si loin—Le départ du
marinier—Mon âme à Dieu, mon cœur à toi—
—Espère—David chantant devant Saül—
Bonne nuit—La réponse du bon Dieu—
Ave Maria—Le carillon du verre—L'après-
midi—Brunette—Le petit mousse noir—La
sénéclétion d'un père—La bouquière des
filands—Huit ans—Les fleurs aimées—
Quand de la nuit—Vexu-tu mon nom?—
Le jardinier du roi—Laissez-moi l'aimer—Je
suis Lazzaroni—Modè—Mourir pour la patrie—
La parisienne—Le chant du départ—
Toujours seul! ou le « Masque de fer »—La
fête du ciel—Pauvre fleur! pauvre femme!—
Le départ des hirondelles—Siège d'Albanaisse—
—Sous l'ormeau—La Marseillaise—La Zin-
gara—Partant pour la Syrie—Pierre l'her-
mite.

A vendre seulement par
R. MORGAN,
28, rue de la Fabrique,
Agent de gros pour l'Édit. de
Québec, 27 janvier 1880.

5e ANNÉE
L'ALBUM DES FAMILLES
(Remplaçant le Foyer Domestique.)
REVUE LITTÉRAIRE, HISTORIQUE, ARTISTIQUE
ET BIOGRAPHIQUE

Cette Revue, spécialement destinée aux
Familles, renferme 48 pages de matières
à lire, double colonne, comprenant des Ré-
cits, Voyages, Causeries, Littérature, etc.,
etc., et elle paraît le 1er de chaque mois.
Cette publication est particulièrement des-
tinée à propager la bonne lecture au sein des
familles catholiques, et elle est rédigée par
les principales plumes canadiennes du pays,
en vue d'éclairer et de plaire tout à la fois,
par une série de travaux littéraires mérités et
très variés.

**Un Morceau de Musique chaque
Mois**

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par
année, payable invariablement d'avance, ou
dans les trente jours qui suivent la demande
d'abonnement.
L'abonnement ne se fractionne pas; il
commence avec l'année. Sur demande, on
expédie une des dernières livraisons de
l'Album des Familles, pour échantillon.
Dans les villes, on peut s'abonner chez les
Agents spéciaux, ou par lettre adressée à M.
l'Administrateur de l'Album des Familles,
à Ottawa.

Un moyen de faire de l'argent

L'Administration de l'Album des Familles
accorde une commission de 10 par cent aux
personnes qui se chargent, dans les cam-
pagnes, de lui obtenir de nouveaux abonnés.
Dans ce cas, ces personnes n'auront à nous
adresser que \$1.80 pour chaque abonné ainsi
obtenu, par lettre enregistrée, avec les noms
et adresses des dits abonnés, auxquels nous
adresserons directement l'Album des Familles,
chaque mois.

Ottawa, le 20 janvier 1880

\$7.00 LA DOUZAINÉ.

140 doz. de Haches,

FABRIQUÉES AVEC
Le meilleur Acier de Firth,

—ET—
EXCELLENTES sous tous les RAPPORTS

MANN & CIE.

Ottawa, 13 août 1879.

**Librairie
CANADIENNE.**

F. X. MICHAUD,

LIBRAIRE.

Livres d'histoire, de pri-
ères, d'école,
ROMANS INTERESSANTS.
Objets de piété, de fantai-
sie, images, etc., etc.

F. X. MICHAUD,

RELIEUR ET REGLEUR.

Livres de comptes de toute ca-
pèce et de toute dimension,
cahiers pour les écoles,
etc., etc., etc.

Vieux livres et musique reliés
avec goût et à des
PRIX TRÈS MODÉRÉS.
Une visite est sollicitée.

F. X. MICHAUD,
29 et 35 Rue DUKE,
CHAUDIÈRES, lan.
9 septembre 1879.

Alex. Mortimer.

Papeterie, Reliure, Manufacture de livres
de comptes, Gravure sur pierre et sur cuivre.
IMPRIMERIE.

O. V. GREENE,
Directeur du département lithographique.
Ordres exécutés avec promptitude et de la
manière la plus soignée.

ALEX. MORTIMER
194, 196 et 198 Rue SPARKS.
Ottawa, 22 juillet 1879. lan.

Merveilleuse invention.
LITHOGRAM PATENTÉ DE JACOB
Brevet le 16 juillet 1879.
10 IMPRESSIONS ET TRAVAIL DE SAUVÉ.
10 temps à la minute. Au-dessus de
50 impressions à la fois.
Presses, rouleaux, tampons ou batteries
sont inutiles. Le procédé est si simple qu'un
enfant peut le travailler.
Indispensable pour Syndics officiels, Avoca-
ts, Architectes, Géomètres, Banquiers,
Marchands et autres.
Ces appareils sont de la dimension des
cartes postales, des billets, des lettres et pa-
piers d'affaires, et coûtent respectivement
\$2.50, \$5, \$7, et \$9.

J. M. JACOB, Breveté.
457 rue Saint-Paul, Montréal.
EN VENTE CHEZ

James Hope et Cie
AGENTS À OTTAWA.
Ottawa, 20 août 1879. lan.

Napoleon Audette
BARBIER COIFFEUR,
No. 255 1/2 RUE WELLINGTON,
VIS-A-VIS
L'Hotel "Royal Exchange."
JGARES, Tabac et Pipes de première
qualité constamment en mains.
Ottawa, 26 Déc. 1879. lan

R. C. W. MacQUAIG,
Syndic Officiel pour la Cité d'Ottawa
et le Comté de Carleton.
Bureau—No. 60 Rue Sparks.
Ottawa, 29 janvier 1879. lan.

J. Brewer,
ENCANTEUR
143 RUE SPARKS 143.
Ottawa, 11 juillet 1879. lan.

P. LARMONTE,
Comptable et agent général
Syndic officiel pour le comté de Car-
leton et la cité d'Ottawa.
AGENT POUR

La compagnie d'assurance contre la feu
"Western".
La compagnie d'assurance "Québec".
La compagnie d'assurance "Lancashire".
La compagnie d'assurance "Standard Life".
La ligne de steamers "Anchor".

Bureau, 161 rue Sparks, Ottawa.
Ottawa, 18 août 1879. lan.

T. RAJOTTE,
Syndic Officiel
Pour le comté de Carleton et la ville
d'Ottawa, Comptable et Collecteur.
Bureau :—64 rue Wellington, Ottawa.
Ottawa, 14 août 1879. lan.

F. DUHAMEL
désire informer ses nombreux amis et le pu-
blic, en général, qu'il a transporté son étai au
MARCHÉ DU QUARTIER BY, étai "B,"
ci-devant occupé par J. Cassidy, où il tiendra
constamment un approvisionnement de

Viands de toutes sortes
DANS LA MEILLEURE CONDITION.

Reconnaisance de l'encouragement libéral
qu'il a reçu par le passé, il espère que ses
pratiques lui continueront leur patronage
dans son nouvel établissement.
Ottawa, 11 Nov., 1879. lan

Nouvel Atelier
Photographique au
140 Rue Sparks,
(anciennement JARVIS)
12 PHOTOGRAPHIES pour \$1
DORION et DELORME
Propriétaires
Ottawa, 3 déc., 1879.

Wm HOWE.
293, RUE CUMBERLAND.
Peintre, Doreur, Vitrier,
Tapisserie, etc.
Importateur et marchand de
Tapisseries et de décors.
Peinture, huile, vitres, mastics, vernis, etc.
Ottawa, 22 octobre, 1879. lan

GIBIER ET POISSON.
On trouvera toujours l'Ami Moïse à son
Magasin, au Marché neuf du Quartier
By, de même que son représentant dans le
Marché Wellington, avec un approvisionne-
ment complet de Poissons et de Gibiers de
toutes sortes, qu'il vend comme par le passé à
des prix très réduits.

MOISE LAPOINTE.
Ottawa, 26 Déc. 1879.

**Chemin de fer Canadien du
Pacifique**

Soumissions pour matériel roulant

ON DEMANDE des soumissions pour la
fourniture du matériel roulant, qui doit
être livré sur la ligne du chemin de fer du
Pacifique, dans le cours des quatre années
prochaines. Les entrepreneurs devront s'en-
gager à fournir chaque année :

20 locomotives
16 wagons de première classe, ou wagon-
lit, selon que pourra l'exiger le département.
30 wagons de seconde classe.
3 wagons d'express ou de bagage.
3 wagons de poste et wagons fumoirs.
240 wagons de fret convertis.
100 wagons de fret découverts.
2 charrettes ou saillies.
2 charrettes de la voie.
2 charrettes à neige.
40 wagons d'équipé.

Le tout devra être manufacturé dans la
Puissance du Canada et livré sur le parcours
du chemin de fer du Pacifique, à Port Wil-
liam ou dans la province de Manitoba.

En s'adressant au bureau de l'ingénieur
en chef, à Ottawa, le ou après le 15ème jour
de mars prochain, on pourra obtenir les des-
sins, les spécifications et autres détails.
Le soumissionnaire recevra les soumissions jus-
qu'à JEUDEI, le premier jour de JUILLET
prochain.

Par ordre,
F. BRAUN
Secrétaire

Département des chemins de
fer et canaux.
Ottawa, 7 février, 1880.

MAISONS A LOUER

Une RÉSIDENCE en brique, contenant
10 appartements, avec remises et jardin,
No. 152 rue Dalhousie; loyer, \$10 par mois.
Un MAGASIN et RÉSIDENCE, No 170
coin des rues Dalhousie et Water; loyer, \$12
par mois.
Pour plus ample information, s'adresser à
Madame H. PINARD,
84 rue Water.

MARCHANDISES SÈCHES

AU
Magasin Populaire
DE
A. D. RICHARD,
COIN DES RUES DE
L'EGLISE ET CUMBERLAND,
OTTAWA.

M. RICHARD a toujours un assortiment des
plus variés et des plus complets qu'il offre
aux prix les plus raisonnables.

Ottawa, 20 octobre 1879. lan.

Etablissement Caledonia
DE
DEGRAISSAGE, NETTOYAGE
ET
Machine à battre les Tapis
(Vis-à-vis le quai de la Reine.)
Habillments de messieurs teints clair ou
foncé pour
UNE PIASTRE.
Gants, Nattes, Robes, etc., nettoyés.
UN BON TAILLEUR
Est attaché à l'établissement pour le
pressage.
BUREAU :—52, RUE WELLINGTON.
FRASER ET VIAU,
Ottawa, 9 avril 1880. 3m

POUR VOTRE
**Papier, Articles de Bureau
ET D'ÉCOLE,**
Ainsi que
**Livres d'histoire, de Prières,
etc., etc.,**
DONNEZ VOS COMMANDES A
L'enseigne du Livre ci-dessus

M. ROY et PEARSON, Avocats, No-
taires, etc., etc. Bureau—Vis-à-vis le
Russell House, Ottawa, au dessus du magasin
de Gibson, confiseur.
Arges à prêter sur propriétés foncières

Chemin de Fer Intercanadien,
ARRANGEMENTS D'HIVER.

COMMENÇANT LE 17 NOV. 1879.

Il y a, tous les jours, des trains express, à
parcours total, pour les voyageurs, (les
Dimanches exceptés), aux heures suivantes :

Partant de la Pointe-Lévis, 8.15 A.M.
" Rivière-du-Loup, 1.40 P.M.
Arrivant à Trois Pistoles, 2.41 " "
" Rimouski, 4.25 " "
" Campbellton, 9.15 " "
" Dalhousie, 9.55 " "
" Bathurst, 12.00 A.M.
" Newcastle, 1.42 " "
" Moncton, 5.00 " "
" Saint-Jean, 6.25 " "
" Halifax, 1.40 P.M.

Les trains de Saint-Jean à Halifax restent à
Moncton chaque dimanche.
Les trains qui partent de Halifax, 1.14 p.m.
et de Saint-Jean à 5.05 p.m., le samedi, res-
tent à Campbellton le dimanche.

Pour renseignements relatifs aux prix de
passage, billets, tarif du fret, heures de dé-
part, etc., s'adresser au

CAPT. MCGUAIG,
Rue Sparks, Ottawa.
D'OTTINGER,
Surintendant-en-chef.

BON THÉ DU JAPON
POUR
130 CENTS LA LIVRE
CHEZ
STROUD FRÈRES
45, Rue Rideau
ET A MONTREAL
On approvisionne le commerce.
Ottawa, 13 mai, 1880. 3m

AUX INVENTEURS !
J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention,
Dessins de Fabrique, Marques
de Commerce, et de Bois.
Agences et Correspondances aux États-
Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.
B. P.—Boîte 68.

J. ERRATT
Magaasin des Membres du Palais,
24 Rue Rideau.

CELEBRES
Biere et Porter
DE
DAWES & Cie.
LACHINE.
Fournis comme l'ordinaire en fûts
et en bouteilles, au bureau,
134, RUE DU CANAL,
Vis-à-vis le magasin de Gros de C. T.
Bato & Co.
Toutes les commandes reçoivent
une attention immédiate.

J. POCKLINGTON,
Gérant.
Ottawa, 27 novembre 1879.

L. A. Olivier
AVOCAT.
Bureau—Encoignure des rues Rideau et
Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRÊTER.
Ottawa, 23 juin 1879 lan.

DR. A. ROBILLARD,
CHIRURGIEN, OCLIISTE ET AURISTE.
Attention spéciale donnée au traitement des
maladies des yeux et des oreilles.
Bureau de santé : En arrière de l'Hotel-de-
Vile.
Heures du Bureau de 9 à 4

Hotel MONTREAL
TENUE PAR
MICH. COAILLIER alias NAVION
COIN DES RUES
Wellington et Bridge, Hull

Brands et cigares de premier choix, et
tous les premiers classes. Chevaux et voitures
de toutes sortes à volonté.
Les personnes qui visitent Hull en tou-
ristes pour affaires, feront bien de des-
cendre à cet hôtel, où elles trouveront tout
le confort désiré.
19 février 1880.

**CHARCUTERIE
FRANÇAISE**
SEULE MAISON À OTTAWA
L'on trouvera toujours un assortiment de
Viande préparée de première qualité
Et vendue à des prix modérés.
Dindes desossées, Volailles rôties, Langue
pressée et marinée, Saucisses de Boulogne
Lard salé, etc., etc.
A. COURCELLE,
Carré du marché By, Nos. 14 et 16.
Ottawa, 24 janvier 1880

**UN MAGNIFIQUE ASSORTIMENT
DE
Faience, Porcelaine, Verrerie et
Lampes**
A TRES-BAS PRIX.
Épargnez votre argent en venant voir nos
marchandises.
Huile de Charbon Canadienne Non-Explo-
sive, 25 centins le gallon, MESURE IMPÉRIALE.

CHATFIELD
92, RUE RIDEAU.
L'OPINION PUBLIQUE
La collection complète de l'Opinion Pu-
blique, non reliée, est en vente à son bureau.
Prix.....\$30.00

FEUILLETON

50
LA
Route de l'Abîme!
PAR
RAOUL DE NAVERY
(Suite.)
XXI

LE CLUB DE FOLLIES-BERGÈRES.
La salle des Follies-Bergères,
après avoir subi des transforma-
tions successives, venait d'être
choisie pour salle de conférences.
Située au centre de Paris, assez
vaste pour contenir une grande
foule, et présentant des qualités
d'acoustique précieuses pour les
orateurs, elle ne pouvait manquer
de s'emplier chaque soir d'une
foule désœuvrée, avide d'entendre
des hommes raconter l'œuvre de
la veille en excitant à l'œuvre du
lendemain.

Dans la voie terrible qui menait
Paris jusqu'au fond de l'abîme,
il fallait qu'on poussât les
masses abruties, qui gorgées de
vin allaient bientôt vouloir se

gorgier de sang. On se lasse de
tout, même du crime. Les plus
mauvais, arrivés à un certain
degré du mal, ne peuvent s'empêcher
de jeter un regard en arrière, et
souvent ils reculeraient si un bras
implacable ne les poussait en
avant, si une voix impatiente ne
criait : Marche! marche!

Chaque soir donc la foule s'é-
tendait dans la salle des Follies-
Bergères. On avait organisé sur
le théâtre une sorte de bureau
ayant son président et son secré-
taire. Une serviette et un verre
d'eau se trouvaient sur le tapis.
À peine la séance était-elle ouverte
que la parole appartenait à qui la
prenait. Des braves fraternelles
saluaient les motions les plus
effrontées. Quand, au contraire, on
refusait d'écouter l'orateur, l'as-
semblée se levait et hurlait la
Marseillaise, jusqu'à ce qu'un nou-
veau clubiste eût obtenu un peu
de silence.

Celui qui se débaîta chaque soir
d'inepties, de lieux communs,
quand on ne descendait point plus
bas, serait impossible à répéter.
On venait là du reste, pour enten-
dre un écho de ce que l'on avait
lu le matin dans le *Moniteur des
Voyages*, le *Journal de la Canaille*, le
Bonnet Rouge et le *Père Duchêne*.

ver les éclats d'une sauvagerie glo-
quente. Son attitude, son geste,
l'éclair froid de son regard, ai-
daient à l'effet produit. Sa voi-
gardait des sons de cuivre, il cou-
paît ses discours par des interpel-
lations directes et brutales, il pa-
rait par saccades, lançant les mots,
criant l'injure dans des phrases
vives et sonores, et l'entraînait
souvent une foule facile à griser
de sophismes et de blasphèmes.

La chenille était devenue pa-
pillon. Le Gréveur ne traînait
plus de guenilles. Habillé de drap
fin, couvert de galons d'or sur
toutes les coutures de son unifor-
me de commandant des "Ven-
geurs de Flourens," il portait un
arsenal de guerre, et faisait trai-
ner en marchant, le sabre fixé à sa
ceinture.

Une motion effrontée proposée
dans un club de son arrondisse-
ment l'avait porté aux fonctions
de membre de la municipalité;
son audace, son besoin de mouve-
ment, sa soif de se gorger de jouis-
sances et de plaisirs qu'il n'avait
point connus dans son passé mi-
sérable, le jetèrent au milieu de la
fournaise. N'ayant rien à respecter
dans le fond de son âme, garrotté
par la parole donnée à la Tronche
et soumis malgré lui à la volonté

dictatoriale de Populus, il allait
en avant, criant plus haut que
tous, et poussé par la terrible
émulation du crime, dépassant
ses rivaux dans leur chemin mau-
dit.

Désormais il ne s'arrêterait plus;
si loin qu'il fallût aller, il irait;
son ambition unique était de ne
se laisser devancer par personne
et d'avoir devant les masses, l'ini-
tiative des résolutions les plus
terribles. Il voulait être le pre-
mier dans la boue, et dans le
sang, dût-il payer de sa vie sa po-
pularité de ruisseau.

La Farande, dont les derniers
bons instincts s'étaient réveillés
lors de la visite du banquier Bel-
leforge, oublia bientôt une émo-
tion passagère. Le vice la reprit
avec une violence d'autant plus
grande qu'elle cessa d'en rougir.

Grâce à la situation occupée
par le Gréveur à la mairie du
Panthéon, la Farande eut à dis-
crétion des vivres, et la caisse
municipale s'ouvrit sur les som-
mations de son mari.

Dès lors elle abandonna le tan-
dis de la rue Saint-Etienne du
Mont pour s'installer dans l'appar-
tement d'un riche propriétaire
que la terre avait chassé de Paris.
Une réquisition suffit pour

de les amener dans les clubs où
leur père devait prendre la parole,
et dans une loge des Follies-Ber-
gères, on pouvait la voir au pre-
mier rang, vêtue d'une robe de
soie bleue sur laquelle tranchait
une ample ceinture de soie rouge,
et coiffée d'une toque ornée d'une
large cocarde tricolore.

Nous l'avons dit, la salle était
pleine, le public frémissant.

On avait déjà multiplié tant
d'infamies, pillé tant de monas-
tères, dépeuplé tant d'églises, vio-
lés tant de sépultures, soulevés
tant de pavés, écrit avec du
sang des pages si terribles, qu'il
devenait difficile de l'intéresser.

Quel tour de force allait exécuter
le dompteur au milieu de sa
troupe de bêtes féroces ?
On avait usé bien des horreurs,
que restait-il à faire encore ?
Le public attendait impatient,
et criait : " la toile ! " par un reste
d'habitude.

Enfin la séance fut déclarée ou-
verte par le président, et un citoyen
prit la parole.

(A suivre)

permettre à la femme du Gréveur
d'habiter des salons tendus de
soie, et de coucher dans un lit
double de guipure.

Elle vida les armoires après en
avoir fait sauter les serrures, et
des toilettes sorties de chez Worth
et Lafferrère se drapèrent sur
les maigres épaules de la Farande.

Elle pensait exciter l'admiration
et l'envie de la pauvre Thérèse,
en se présentant chez elle vêtue
de la sorte, mais l'humble ouvrière
mécanicienne retira sa main
de celle de son ancienne voisine,
et rougit de honte en la reconnaissant.

Elle se consola de cet échec,
près de quelques compagnes des
nouveaux chefs d'emploi du drame
lugubre qui se jouait alors. Et
plus que jamais elle mérita le
surnom qu'on lui donnait dans
ses jeunes années.

Les enfants, qui ne compre-
naient rien à cette fortune subite,
mangeaient à leur faim et retrou-
vaient les couleurs de la santé.
Et rien n'était plus navrant que
de voir ces petits malheureux in-
conscients du mal commis autour
d'eux, profiter du produit du vol
et proférer des cris qui déshono-
raient leurs lèvres d'enfant.

La Farande ne manquait jamais

de la collection complète de l'Opinion Pu-
blique, non reliée, est en vente à son bureau.
Prix.....\$30.00

NOUVEAUTÉS
NOUVEAUTÉS !!

Rubans Pompadour

Robes à Robes Pompadour

SOIE, BROCATELLE,

Kearns & Ryan

Nos 98 et 100 Rue Sparks

SERVICE TELEGRAPHIQUE

EUROPE

Élection-Assemblée d'un Canadien en Angleterre

Londres, 2—Sir T. Lubbock, libéral, a été élu au parlement aujourd'hui

Berlin, 2—Un convoi sur le chemin de fer de Berlin et Magdebourg a déraillé aujourd'hui

Huit personnes ont été tuées aujourd'hui par l'explosion d'une chaudière à vapeur

Londres, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Swamsea, 2—A un banquet donné ce soir à M. de Lesseps, celui-ci a annoncé que 8,000 hommes suffiraient pour construire le canal de Panama

Paris, 2—Une dépêche de Paris dit que toutes les parties concernées dans l'affaire Kochin Rochefort sont arrivées à Genève aujourd'hui

Hull pour amener un compromis entre celui-ci et l'agent de M. Stone, en vertu duquel les \$5,000 seraient remis à celui-ci à condition qu'elle se désiste de sa plainte contre lui.

M. l'abbé Valois, d'Hochelega, a failli être b. à l'église de ce matin, dans la chapelle des Carmélites. Le feu, communiqué à ses vêtements par un cierge allumé, fut éteint par quelques-uns des assistants.

La procession de la Fête-Dieu, qui n'a pu se faire dimanche dernier à cause de la pluie, aura lieu dimanche prochain.

Une association sanitaire des citoyens vient de se former ici. Le R. A. J. Bray en est le président.

M. S. W. Foster, un des directeurs du chemin de fer de Champlain, annonce que dans quelques jours la construction de la voie ferrée entre Saint-Lambert, vis-à-vis Montréal, et Huntingdon sera commencée sur différents points de la route, de façon que dans six mois les convois se rendront jusqu'à Sainte-Martine, sinon à Huntingdon. Il dit que la plupart des municipalités voteront des octrois pour la construction de ce chemin.

Prenez de suite des permis pour vos chiens. Des agents de police à figure sinistre, armés d'excellents revolvers, parcourent nos rues avec de mauvaises intentions à l'égard de chacun de ces animaux qu'il portera la médaille réglementaire.

La brigade des pompiers a décidé de faire son pique-nique annuel le 5 août. Un des attrait sera une course de dévidoirs de tuyaux, ouverte à tous pour des prix de \$75 au premier et \$50 au second. Seize hommes seront alloués à chaque dévidoir.

N. Robert Driscoll, fils de M. A. Driscoll, d'Aylmer, vient d'arriver du Portage-la-Prairie, en visite chez ses parents. Il a pris une grande quantité de notes dans ce pays de réputation et parle très favorablement du Nord-Ouest.

Le corps de musique de la batterie de campagne a donné un concert en plein air, hier soir, en face du bureau de poste. Le programme que nous avons publié hier a été rendu avec toute l'habileté que l'on se plaît à reconnaître à ces bons musiciens.

Un amateur de sport suggère que la meilleure manière de célébrer le jour de la Confédération serait d'organiser une course en chaudière pour un bon prix et le titre de champion du Canada Central. La course serait ouverte aux rameurs de ce district seulement.

L'assemblée du bureau du comité des fêtes, hier après-midi, un certain nombre de comptes, compris le bordereau pour les salaires des journalistes pour le mois dernier, ont été présentés. Le comité des cotisations s'est aussi réuni et a fait droit à un bon nombre de pétitions de citoyens du quartier Ottawa, pour réduction de taxe parce que leurs maisons ne sont pas occupées.

Il est question d'une grande revue militaire, ici, le jour de la fête de la Confédération. Nous aurions pour y prendre part les dragons de la princesse Louise, les gardes du gouvernement et la batterie de campagne d'Ottawa, qui, avec les carabinieri du Canada Central, de Montréal, qui seront ici ce jour-là, formeront une force imposante d'hommes d'élite. L'idée est excellente et nous souhaitons qu'elle se réalise.

Le steamer Glenora est arrivé ici, hier, avec trois barges, et le steamer Edmond avec quatre. Le John Heney est parti avec trois barges pour la rivière Rideau, où ces dernières seront chargées de bois de corde. Le Champlain est parti ayant à sa remorque une cargaison de bois pour M. W. Edwards de Rockland et le Rover avec une cargaison de bois pour Hall et Cie; le M. est descendu en remorquant plusieurs bateaux américains; le Dandy monte avec 4 barges pour D. Murphy et Cie; l'Olive est parti hier pour Montréal.

Un marchand de la rue Sparks a joué à un ami de la côte de Sabie un bon tour qui valut la peine d'être rapporté. Il avait promis à son ami de lui faire cadeau d'un panier de truites si la pêche qu'il allait faire dans les lacs de la Gatineau était fructueuse; mais n'ayant presque rien pris, il lui fit laisser, de bonne heure le lendemain matin, un panier rempli de harengs agréablement rangés dans des feuilles vertes, etc. L'ami de la côte de Sabie, victorieux de cette mystification, cria vengeance.

Hier, deux jeunes filles de 14 à 15 ans se sont enfuies de la maison paternelle avec deux jeunes gars qu'on ne dépassait pas l'âge de 16 ans. C'est un événement d'un nouveau genre qui va faire les frais de toutes les conversations d'ici à deux mois. Les parents des fuyards se rejoignent à Utica et les ramènent en ville. L'un des gars est tellement petit pour son âge qu'il avait obtenu un billet de passage sur le chemin de fer à moitié prix. Il est donc bien vrai de dire qu'il n'y a plus d'enfants.

Plusieurs marchands de la rue Wellington se plaignent de ne voir d'homme de police sur cette rue que dans l'après-midi. Qu'ont-ils donc à se plaindre? Nous habitons Ottawa depuis huit mois, et durant tout ce temps nous n'avons constaté la présence d'un de ces gardiens de la paix sur la rue Murray qu'une seule fois. C'était hier. Mais il n'était pas de garde, bien entendu; il n'a fait que passer. Pourtant, sa présence nous a réjouis. Nous croyons qu'il leur avait été défendu de leur passer. Nos amis de la rue Wellington sont donc bien mieux traités que nous.

Dix chars à excursion sont arrivés sur le chemin de fer du Nord. Ils sont fermés aux deux extrémités et ouverts sur les côtes, de manière à permettre au touriste de jour des intéressants panoramas qui se succèdent sous ses yeux pendant l'excursion.

M. Peter McDougall, âgé de 18 ans, fils de Mme A. McDougall, collaboratrice du Witness sous le nom de plume de Norah, vient de se noyer sur la rivière Ottawa, à 15 milles au-dessus de Mattawa.

Le remorqueur Edmond, venant de Kingston avec trois barges allégées, route pour la mine Baldwin, où les barges prendront des chargements de minerai de fer pour Cleveland, Ohio.

Un Canadien d'Ottawa, rendu au Montclair, États-Unis, écrit à ses amis qu'il regrette beaucoup d'être allé chercher fortune dans cette contrée, où les émigrants sont loin de trouver le riant avenir qu'on fait miroiter à leurs yeux pour les attirer.

La société Saint-Pierre a aussi souscrit \$15,000, hier soir, pour contribuer aux frais de représentation des Canadiens d'Ottawa à la fête de Québec. On voit qu'il règne une noble émulation entre les sociétés canadiennes de la ville.

Prenez de suite des permis pour vos chiens. Des agents de police à figure sinistre, armés d'excellents revolvers, parcourent nos rues avec de mauvaises intentions à l'égard de chacun de ces animaux qu'il portera la médaille réglementaire.

La brigade des pompiers a décidé de faire son pique-nique annuel le 5 août. Un des attrait sera une course de dévidoirs de tuyaux, ouverte à tous pour des prix de \$75 au premier et \$50 au second. Seize hommes seront alloués à chaque dévidoir.

N. Robert Driscoll, fils de M. A. Driscoll, d'Aylmer, vient d'arriver du Portage-la-Prairie, en visite chez ses parents. Il a pris une grande quantité de notes dans ce pays de réputation et parle très favorablement du Nord-Ouest.

Le corps de musique de la batterie de campagne a donné un concert en plein air, hier soir, en face du bureau de poste. Le programme que nous avons publié hier a été rendu avec toute l'habileté que l'on se plaît à reconnaître à ces bons musiciens.

Un amateur de sport suggère que la meilleure manière de célébrer le jour de la Confédération serait d'organiser une course en chaudière pour un bon prix et le titre de champion du Canada Central. La course serait ouverte aux rameurs de ce district seulement.

L'assemblée du bureau du comité des fêtes, hier après-midi, un certain nombre de comptes, compris le bordereau pour les salaires des journalistes pour le mois dernier, ont été présentés. Le comité des cotisations s'est aussi réuni et a fait droit à un bon nombre de pétitions de citoyens du quartier Ottawa, pour réduction de taxe parce que leurs maisons ne sont pas occupées.

Il est question d'une grande revue militaire, ici, le jour de la fête de la Confédération. Nous aurions pour y prendre part les dragons de la princesse Louise, les gardes du gouvernement et la batterie de campagne d'Ottawa, qui, avec les carabinieri du Canada Central, de Montréal, qui seront ici ce jour-là, formeront une force imposante d'hommes d'élite. L'idée est excellente et nous souhaitons qu'elle se réalise.

Le steamer Glenora est arrivé ici, hier, avec trois barges, et le steamer Edmond avec quatre. Le John Heney est parti avec trois barges pour la rivière Rideau, où ces dernières seront chargées de bois de corde. Le Champlain est parti ayant à sa remorque une cargaison de bois pour M. W. Edwards de Rockland et le Rover avec une cargaison de bois pour Hall et Cie; le M. est descendu en remorquant plusieurs bateaux américains; le Dandy monte avec 4 barges pour D. Murphy et Cie; l'Olive est parti hier pour Montréal.

Un marchand de la rue Sparks a joué à un ami de la côte de Sabie un bon tour qui valut la peine d'être rapporté. Il avait promis à son ami de lui faire cadeau d'un panier de truites si la pêche qu'il allait faire dans les lacs de la Gatineau était fructueuse; mais n'ayant presque rien pris, il lui fit laisser, de bonne heure le lendemain matin, un panier rempli de harengs agréablement rangés dans des feuilles vertes, etc. L'ami de la côte de Sabie, victorieux de cette mystification, cria vengeance.

Hier, deux jeunes filles de 14 à 15 ans se sont enfuies de la maison paternelle avec deux jeunes gars qu'on ne dépassait pas l'âge de 16 ans. C'est un événement d'un nouveau genre qui va faire les frais de toutes les conversations d'ici à deux mois. Les parents des fuyards se rejoignent à Utica et les ramènent en ville. L'un des gars est tellement petit pour son âge qu'il avait obtenu un billet de passage sur le chemin de fer à moitié prix. Il est donc bien vrai de dire qu'il n'y a plus d'enfants.

Plusieurs marchands de la rue Wellington se plaignent de ne voir d'homme de police sur cette rue que dans l'après-midi. Qu'ont-ils donc à se plaindre? Nous habitons Ottawa depuis huit mois, et durant tout ce temps nous n'avons constaté la présence d'un de ces gardiens de la paix sur la rue Murray qu'une seule fois. C'était hier. Mais il n'était pas de garde, bien entendu; il n'a fait que passer. Pourtant, sa présence nous a réjouis. Nous croyons qu'il leur avait été défendu de leur passer. Nos amis de la rue Wellington sont donc bien mieux traités que nous.

Dix chars à excursion sont arrivés sur le chemin de fer du Nord. Ils sont fermés aux deux extrémités et ouverts sur les côtes, de manière à permettre au touriste de jour des intéressants panoramas qui se succèdent sous ses yeux pendant l'excursion.

M. Peter McDougall, âgé de 18 ans, fils de Mme A. McDougall, collaboratrice du Witness sous le nom de plume de Norah, vient de se noyer sur la rivière Ottawa, à 15 milles au-dessus de Mattawa.

1880 NOUVEAUTÉS 1880

VENANT D'ÊTRE REÇU, UN ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE DE
Draps de l'ouest de l'Angleterre, ET DE DRAPS FRANÇAIS, TWEEDS FRANÇAIS ET ÉCOSSAIS, Tweeds Canadiens, etc

P. C. AUCLAIR, 133 Rue Sparks

PETITE GAZETTE

Pâte à Dent odorante et Antiseptique de Campbell

La toux, le rhume ou le mal de gorge ne devraient pas être négligés. Les Trochisques Bronchiques de Brown sont un remède simple qui soulage instantanément.

Pour le soulagement des douleurs, nous croyons que la Panacea Domestique de Brown n'a pas d'égal. Elle active la circulation du sang et guérit, prise à l'intérieur ou appliquée extérieurement, tous les maux d'origine ou toute autre médecine. En vente chez tous les pharmaciens. 25 centus la bouteille.

Pendant de nombreuses années, le sirop calmant de Mrs Winslow pour la dentition des enfants a soutenu l'épreuve sans jamais faillir. Son effet est certain. Il règle les fonctions de l'estomac et des intestins, guérit la colique, amolli les gencives, réduit l'inflammation qui aggrave les douleurs, comme des millions de mères peuvent le certifier.

—Les enfants de l'estomac d'un enfant est dur et embo, c'est qu'il a des vers. Rien de ce qu'il mange ne lui fait du bien. La nourriture est absorbée par les vers. Achetez une boîte du vermifuge confit ou l'asitille vermifuge, donnez-le à l'enfant et il sera guéri.

—Ceux qui souffrent de maladies bilieuses, d'indigestion et de constipation feront bien d'essayer les Pâtes anti-bilieuses et purgatives de Dr Harvey. Dans de certaines de ces cas, elles ont non-seulement donné du soulagement, mais opéré la guérison. Elles ne contiennent pas de mercure et n'exigent pas le changement de diète. Prenez-les par Milton H. Brissette, propriétaire, Montréal.

Fonds de Secours de Hull
Les contributions d'argent au fonds de secours pour les incendies de Hull peuvent être déposées entre les mains du trésorier, D. K. Burt, aux bureaux de M. H. B. Eddy, 133 Rue Sparks, à Ottawa, 22 mars 1880.

FERRONNERIE POUR LA FERRONNERIE au bon marché ALLEZ CHEZ McDougal & Cuzner, Enseigne de la GRANDE TARIÈRE, RUE SUSSEX, Ottawa, 24 avril, 1880.

Fournisseur de Son Excellence le MARQUIS DE LORNE

Joseph Drolet FABRICANT d'Eaux Gazeuses, Ale et Bière de Gingham, Cidre, Soda Water, Crème Nectar, et autres breuvages pour l'été. Les meilleurs breuvages distillés de la ville.

CANAL WELAND. Avis aux Entrepreneurs

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 22 Juin prochain.

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 8 Juin prochain.

CANAL LACHINE. Avis aux Entrepreneurs

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 8 Juin prochain.

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 8 Juin prochain.

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 8 Juin prochain.

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 8 Juin prochain.

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 8 Juin prochain.

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 8 Juin prochain.

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 8 Juin prochain.

LA construction des écluses annoncées dans la Gazette de ce jour est soumise aux conditions suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 8 Juin prochain.

Fabrique d'Eau Minérale Canadienne 610 RUE SUSSEX

Les soussignés ont l'honneur d'annoncer qu'ils ont ouvert un ÉTABLISSEMENT pour la FABRICATION des EAUX GAZEUSES, comprenant: Soda, Bière de Gingham, Cidre Champagne, Crème de Nectar, et Eau de Seitz

Un contremaitre de la plus grande expérience est engagé dans cet établissement; tous les brevets mentionnés plus haut seront donc fabriqués avec le plus grand soin. Les commerçants et les familles seront servis aux prix les plus réduits. Laframboise et Thibault, Successeurs de C. DONEI, 610 rue Sussex

LA GRANDE VENTE d'Egan!! JEUDI, le 26 du courant. C. McASHE et Cie

La vitrine de votre voisin

Variety Hall et Magasin de Meubles, 532 et 534, rue Sussex.

A. SWALWELL, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

SOURCES DE CALEDONIA

J. P. MURPHY, FLOMBIER, Poscar de tuyaux de vapeur et de gaz.

BAINOIRES EN CUIVRE POLI, en FER GALVANISÉ, en ZINC, etc.

J. P. MURPHY, 151, rue d'Édouard.

ÉTAL C. MARCHÉ BY. Entrée sur la rue Clarence.

J. MARTEL, Propriétaire.

WILLIAMS' SINGER MACHINE A COUDRE

Ed. O'LEARY, MARCHAND TAILLEUR

THOMAS MAY, 210 Rue Sparks.

THOMAS MAY, 210 Rue Sparks.

H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

